

 **Badeloft**<sup>®</sup>  
Edle Badezimmer



**Marmor Waschbecken – Pflegeanleitung**

**Marble Sinks – Care Instructions**

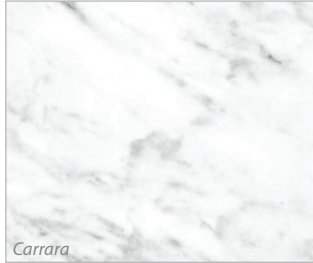
**Vasques en marbre – Instructions d'entretien**

**Lavabos de mármol – Instrucciones de cuidado**

## Pflege von Natursteinen

Natursteine werden durch einen natürlichen Prozess gebildet, so dass sie immer Unterschiede und Unregelmäßigkeiten aufweisen.

Diese sind nicht zu verwechseln mit Produktfehlern oder Defekten.



Damit unsere Produkte von höchster Qualität sind, wenden wir wasser- und ölabweisende Behandlungen gegen Flecken an, die die Bildung von Pilzen und Bakterien verhindern und ihre Reinigung erleichtern.

Für die Pflege empfehlen wir eine Spülung mit Wasser nach jedem Gebrauch und eine ausreichende Belüftung des Badezimmers. Es ist ratsam das Waschbecken nach dem Gebrauch mit einem Tuch zu trocknen, um Flecken zu vermeiden, die durch den Kalk des Wassers entstehen.

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel mit neutralem PH-Wert, die für Naturstein empfohlen werden.

**Verzichten Sie auf scheuernde, chemische Reinigungsprodukte und Reinigungsmittel, die Säuren jeglicher Art, Alkohol und insbesondere Anti-Kalk-Produkte enthalten. Diese können den Naturstein irreversibel beschädigen.**

## Care of natural stone

Natural stones are formed by a natural process, so they always present differences in tonality, veins of different types, incrustations and other irregularities.

They should not be confused with product faults or defects.

So that all our products have the maximum quality, we apply water-repellent and oil-repellent treatments against stains, which prevent the formation of fungi and bacteria and facilitating their cleaning.

For the care and maintenance of the stone we recommend general rinsing with water after each use and ensuring sufficient ventilation of the bathroom. It is convenient to dry the pieces with a cloth after use to avoid ovoid stains produced by the limescale of the water.

For the cleaning use only detergents with neutral PH, recommended for natural stones.

**Don't use abrasive dry-cleaning products, window cleaner, detergents containing acids of any kind, alcohol and especially anti-limescale products. These can damage the stone seriously and sometimes irreversibly.**

## Le soin de pierre naturelle

Les pierres naturelles arrivent à se former par un long processus naturel c'est pour cela qu'elles présentent toujours des différences et quelque autre irrégularité. Elles ne doivent pas être confondues comme des failles au des défauts du produit.

Pour que tous nos produits aient la qualité maximale nous appliquons des traitements hydrofuges et oléofuges anti-taches qui empêchent la formation de champignons et de bactéries, en facilitant sa propreté.

Cependant, pour le soin et le maintien de la pierre nous vous recommandons de rincé avec de l'eau après chaque usage et s'assurer d'une aération suffisante de la salle de bains. Il est convenable de séché les pièces avec un tissu après son usage pour éviter des taches produites par le calcaire de l'eau.

Pour le nettoyage de la pierre naturelle, il suffit l'utilisation de n'importe quel détergent du marché avec PH neutre re-commande pour la [pierre naturelle](#).

**Éviter de produits abrasifs de nettoyage à sec, ni l'usage de détergents qui contiennent des acides de n'importe quel type, d'alcool et, spécialement, les produits anti-calcaires qui abimeraient la pièce de manière parfois, irréversible.**

## Consejos para de piedra natural

Las piedras naturales llegan a formarse por un largo proceso natural por lo que siempre presentan diferencias y irregularidades. No deben ser confundidas como fallos o defectos del producto.

Para que todos nuestros productos tengan la máxima calidad y les aplicamos tratamientos hidropelentes y oleopelentes antimanchas, que impiden la formación de hongos y bacterias, facilitando su limpieza.

No obstante, para el cuidado y mantenimiento de la piedra le recomendamos el aclarado general con agua después de cada uso y asegurar a ventilación suficiente del cuarto de baño. Es conveniente el secado de las piezas con un paño después de su uso para evitar manchas producidas por la cal del agua. Para la limpieza de la piedra natural, basta con la utilización de cualquier detergente del mercado con PH neutro recomendado para este tipo de material.

Evite la utilización de otros productos de limpieza a menos que se especifique claramente que son para [piedra natural](#), esto incluye limpiacristales.

**No use de productos abrasivos de limpieza en seco, ni el uso de détergents que contengan ácidos de cualquier tipo, alcohol y, especialmente, productos anticalcáreos que dañarían la pieza de modo grave y, a veces, irreversible.**



## Echtheitszertifikat

*Mit Ihrem Kauf haben Sie ein 100 % natürliches Produkt erhalten. Ein einzigartiges Stück von natürlicher Schönheit, die sich im Laufe der Jahre gebildet hat, durch die Vereinigung mehrerer Mineralien und unter besonderen Bedingungen, Druck und Kräften, die sich nicht reproduzieren lassen. Variationen in Farbe, Ton und Textur machen Ihr Stück einzigartig.*

## Certificat d'authenticité

*Avec votre achat, vous avez acquis un produit 100 % naturel. ne pièce unique d'une beauté sauvage qui se forme au fil des années, provenant de l'union de différents minéraux, d'une pression, de forces et conditions extraordinaires, impossibles à reproduire. Les variations de couleur, de ton et de texture sont les éléments qui font d'elle une pièce unique.*

## Certificate of authenticity

*With your purchase you have got a 100 % natural product. A unique piece, with a wilde beauty that is formed over the years, with the union of several minerals, and extraordinary conditions, pressure and forces impossible to reproduce. Variations in color, tone and texture are the elements that ake your piece unique.*

## Certificado de autenticidad

*Con su compra ha adquirido usted un producto 100 % natural. Una pieza única e irrepitable, con una belleza salvaje que se forma con el paso de los años, con la unión de diversos minerales, una presión, unas fuerzas y unas condiciones extraordinarias, imposibles a reproducir. Las variaciones en el color, la tonalidad y la textura son los elementos que hacen su pieza, belle e irrepitable.*

### 10 Jahre Garantie

Die Garantie gilt nicht, bei nicht ordnungsgemäßer Lagerung oder Installation, wenn die Anweisungen nicht richtig befolgt werden oder durch die Nutzung nicht gekennzeichneteter Reinigungsmittel. Auch geht die Garantie nicht von einer Verschlechterung durch Zeitablauf, Schnitte, Kratzer oder Schäden durch Stöße oder Unfälle aus. Sowie in Fällen, in denen die Verwendung nicht für häusliche Zwecke erfolgt ist.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Begleitschäden.

### 10 years warranty

The warranty will not be valid if the products have not been stored or installed properly, if the installation instructions are not followed properly, by misuse or infiltration, or using cleaning products contraindicated. Also, the warranty does not assume logical deterioration by the passage of time, cuts, scratches or damage due to blows or accidents.

As well as in cases in which its use has not been for domestic purposes.

### 10 ans de garantie

La garantie n'aura pas de validité si les produits n'ont pas été stockés au installés d'une manière appropriée, si les instructions d'installation ne se suivent pas convenablement, par une mauvaise utilisation ou une infiltration, ou par l'usage de produits d'entretien contre-indiqués. De la même manière, la garantie n'assume pas la détérioration logique par la durée du temps, les coupures, rayones ou des dommages dus aux coups ou des accidents. Ainsi que dans les cas dans lesquels son utilisation n'a pas été aux usages domestiques. La garantie ne couvre pas de dommages incidents.

### 10 años de garantía

La garantía no tendrá validez si los productos no han sido almacenados o instalados de manera apropiada, si no se siguen las instrucciones de instalación adecuadamente, por mal empleo o infiltración, o por el uso de productos de limpieza contraindicados. Asimismo, la garantía no asume el deterioro lógico por el paso del tiempo, cortes, rayones o daños debidos a golpes o accidentes. Así como en los casos en que su uso no haya sido con fines domésticos.

La garantía no cubre daños incidentales.